

森林守护者

文本和照片由Samuel Nnah Ndobe¹提供



Samuel Nnah Ndobe

刚果盆地地处中非地区、被称为非洲的“绿色心脏”、是仅次于亚马孙的世界第二大原始热带森林。中非地区以其不同景观中动植物种类的多样性和丰富性而闻名。该地区还有独特的森林土著居民居民群体(indigenous forest people, IFP)、他们在那里生存的时间比任何其他人类部落或种族都更长。

这群人通常被称为“俾格米人”(Pygmy、但是这个词带有贬义)、主要包括Baka人、Bagyeli人、Bakola人、Bedzang人、Bayaka人、Mbendjele人、Bambuti人、Batwa人和Babongo人等。他们分布在布隆迪、喀麦隆、中非共和国、赤道几内亚、加蓬、刚果民主共和国、刚果共和国和卢旺达。中非国家的人口普查中没有这些人的分类数据。Olivera等人(2016)估计他们的潜在数量为92万人。

森林土著居民的生计严重依赖森林、主要方式是狩猎、采集和淡水捕鱼。他们所有的文化和生活方式都与森林息息相关。森林就是他们的一切、为他们提供餐食、零食、药物/治疗、庇护所、祈祷场和休闲场所。对于森林土著居民而言、森林就像是现代世界中城市居民的超市、药房/医院、教堂/清真寺或游乐场、但他们

2017年3月、刚果民主共和国赤道省(Equateur Province) Lokuku的Batwa人绘制了资源地图。资源地图是一种参与性工具、可以在进程中提高社区参与、这些进程会影响到森林土著居民的生活及生计来源。资源地图让社区说明他们在森林中开展什么活动以及在哪里开展。他们首先在地上画出示意图、标明河流、道路和山丘、并用符号标明森林类型和他们在那里进行的活动。利用GPS技术将他们的土地利用地图整合到传统的政府地图中、这样可以清晰地显示社区传统利用区域和政府分配之间的重叠。由此产生的地图可以帮助他们同政府及其合作伙伴进行对话和谈判。



那些照顾森林的人得不到土地权利、而那些破坏森林的人反而能够得到权利。

与森林之间的关系要深得多。森林土著居民是一个非常注重心灵的群体、他们与Baka人所称的“Komba”的伟大精神相通、Baka人将森林之灵称为“Enjengui”。他们的生活与森林中的其他生物（包括大小动物、鱼类、昆虫、各种植物和蘑菇以及河流和丘陵）错综复杂地联系在一起并为之协同。因此、他们很早就知道了何时何地去打猎、捕鱼或采集、他们知道哪些地方是礼拜场所或神圣场所、哪些地方用于恢复再生。Jerome Lewis在有关Bayaka人的研究中确认、森林土著居民会严格遵守狩猎和采集规则。最重要的是、他们生活在森林传说中、与森林和谐共生：这就是为什么在森林土著居民生活的地方、森林保持完整而稳定的原因。

2017年3月、刚果民主共和国赤道省Lokuku的Batwa人展示他们为社区绘制的森林利用地图。



遭到驱逐 尽管拥有如此丰富的森林知识和智慧、但自残酷的殖民时代以来、森林土著居民一直遭到贬斥、被逐出了森林、并被排除在有关森林的决策过程之外。在大多数国家、森林土著居民被推到路边的居住点、导致与附近的Bantu农民产生了新的冲突。可悲的事实是、中非森林的原住民大多无地、因为他们自古以来的土地——森林被夺走并转化作其他用途、而Bantu人认为路边居住点占据了自己的土地。Bantu人通过种植农作物而为土地“增值”、农作物是有形可见的、而森林土著居民的活动（狩猎、采集和捕鱼）在土地上不留痕迹、因此不被承认。没有“增值”活动、没有将原始森林转为其他用途、就没有被承认的森林权利。这是有问题的观点、那些照顾

森林的人得不到土地权利、而那些破坏森林的人反而能够得到权利。

通过保持森林完好无损、森林土著居民帮助维护了巨大的生命和生态系统功能网络：保存重要的药用植物、清洁空气、通过储存二氧化碳稳定气候、提供干净的饮用水、为刚果盆地制造降雨和河流。这些对非洲乃至全世界都至关重要。在当今资本主导的世界中、森林的这些功能正在走向商业化、但森林土著居民通常无法从中获得回报。不仅如此、他们对森林的管理权也不被承认。

政策和法律法规没有考虑森林土著居民作为土地原住民的特殊地位。他们在森林中的传统权利和习惯权利也未被承认、国家法律已将森林划入旗舰树种保护区、或者将森林变为商业木材生产采伐特许权地。现在、森林的用途仍在转变、森林被用于单一种植的农业工业、种植业或者采矿业。

类别 在新的森林利用过程中、森林土著居民受到了不公正的对待。目前、对于这些土著居民有如下分类。第一类人处于自愿隔离状态、他们在森林里生活几个月、然后出来一小段时间再回到森林中。第二类人以更加二元的方式生活——他们在森林与路边居住点间来回转换。第三类人则是居住在城市中心的、或多或少“现代化”的人。三类人有一个共同点、即他们都被边缘化并且都受到歧视、他们的身份不被认可。

森林土著居民几乎没有从森林带来的好处中受益。这种经常性的边缘化影响到他们的自尊、令他们无法发出自己的声音。

有关原住民和部落群体的国际法律文书、如《联合国土著人民权利宣言》（United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples、UNDRIP）和国际劳工组织关于土著和部落群体的第169号公约、都强调要保护森林土著居民的权利。尽管这些只是纸面文件、但中非的一些政府正在努力寻找解决问题的方法。中非共和国批准了国际劳工组织第169号公约、该地区大多数国家都签署了《联合国土著人民权利宣言》。刚果共和国是第一个根据《联合国土著人民权利宣言》通过国家立法框架保护土著人民权利的国家；刚果民主共和国紧随其

他们的生活与森林中的其他生物错综复杂地联系在一起并为之协同。

后、《保护土著俾格米人权利基本法》（Fundamental Law Protecting the Rights of Indigenous “Pygmy” Peoples）已经进入该国国民议会审议通过的后阶段。在喀麦隆、有关土著地位的问题促使对外关系部（Ministry of External Relations）在2009年进行了一项研究、以确认土著人民及其问题的特征。这项研究于2011年完成、提议将放牧的Mbororo人和狩猎采集的俾格米归为土著人。喀麦隆官方庆祝一年一度的世界土著人民国际日（International Day of the World’s Indigenous Peoples）、政府也参与社区的庆祝活动。所有这些都是浅层的、因为在实践中、政府没有充分保护森林土著居民的权利。

通过保持森林完好无损、森林土著居民帮助维护了巨大的生命和生态系统功能网络、这对非洲乃至全世界都至关重要。

冲突 森林土著居民对刚果盆地的深刻知识被忽视了、正如他们的生活方式和文化被当前资源开采和资本驱动的体系认为是没有价值的。在未来、随着气候崩溃和资源枯竭、繁荣景象被削弱、这种摒弃可持续做法的行为将困扰我们的子孙后代。森林土著居民和其他不同森林使用者之间经常发生冲突。有记录表明、森林土著居民与邻近的Bantu人和牧民之间的紧张关系引起了暴力冲突。刚果民主共和国Kasai省和Tanganyika省的情况即是如此、那里的Batwa人和Luba族部落因土地权利而产生武装冲突。土著人民流离失所或是被安置、几乎获得不

在法律上承认森林土著居民的权利 在世界其他地区已经成为现实、 例如亚马逊地区的土著保护区。

到补偿。另外的情形也很典型、森林土著居民所依赖的森林被转变为油棕或橡胶种植园、或者被用于基础设施开发项目、如乍得-喀麦隆输油管道项目、喀麦隆深海港项目、刚果民主共和国农业园项目。

根据记录、一些最普遍的冲突是森林土著居民与保护区管理者之间的冲突。令人惊讶的是、那些保护森林的人似乎成为了森林土著居民最大的敌人。以下是两者严重冲突的案例。

- 第一个例子发生在Kahuzi Biega国家公园。这个公园建立于殖民时期、并进行了两次扩建。这里人口密度高、土地压力大。公园扩建后、土著Batwa人被赶出原来的土地、没有被重新安置、因而他们与邻近从事

农业的Bantu人发生冲突。由于无法忍受失去土地的生活、一些Batwa人在谈判失败后、不得不在2018年返回他们祖祖辈辈生活的土地。一些地方组织和国际组织一直在促进负责管理保护区的刚果自然保护局(Congolese Nature Conservation Institute、ICCN)与Batwa人代表之间进行对话。谈判一直在探讨共同管理的方法、即让Batwa人在公园内或公园外重新定居、让他们在祖先的土地上积极参与保护工作。冲突一直很激烈、Batwa人和公园的生态保护员均有人员伤亡。

- 其他案例涉及到对政府生态护卫队/护林员的严重指控、他们从国际组织那里获得技术支持、但在保护区及其周围肆意破坏森林土著居民的权利、这些情况在喀麦隆、中非共和国、刚果民主共和国和刚果共和国均有发生。一个高级别独立专家小组审查了这一案件、其结果表明、土著人的权利受到了非常严重的损害。

问题出在政策和实践上、这些政策和实践践踏了土著人民权利、那些原本旨在保护他们的机构却给他们带来了伤害。强制推行的解决方案没有考虑到森林土著居民的文化、没有得到他们自由、事前、知情的同意(FPIC)。其结果是、大多数森林土著居民生活在痛苦和贫穷中、他们半依赖于邻近的Bantu人、因而没有尊严、自尊和话语权。此外、在少数情况下、他们会在绝望中加入商业盗猎者的行列。

机会 我们有扭转趋势的机会、即从法律上承认森林土著居民对其传统和祖先土地的权利、帮助他们重新编织祖先对森林的精神依恋、并与森林和谐相处。这在世界其他地区已经成为现实、例如亚马孙地区的土著保护区。



2020年11月、在喀麦隆Ntam的OKANI 学习中心召开Baka社区对话。传统的坐席安排有助于确保对话过程中的平等。

可以通过以下几项行动把握机会：

- 推动森林土著居民之间、特别是与老人和祖先智慧继承人之间进行有意义的对话、让他们认识到迅速消失的森林所带来的痛苦、促使他们恢复森林的力量；
- 在上述基础上、促进森林土著居民的真正代表、包括老人或科博(Kobo)、祖先智慧继承人同政府及保护区管理开发者进行有意义的对话；
- 确保有利于森林土著居民的法律改革和立法得以实施和制定、并得到他们自由、事前、知情的同意、尊重他们传统的生态治理体系；
- 利用新出现的全球进程和双边进程、如REDD+和VPA/FLEGT、推动承认森林土著居民对森林的权利、森林是他们从祖先那里得到的土地；
- 政府和自然保护机构应保护森林土著居民的文化、知识和智慧、同时认可森林土著居民的保护技能。

开展这些行动有助于保护维系生命的森林生态系统、森林土著居民可以在这些行动中发挥重要作用。这将会符合他们所在国家的国家利益、并对全球社会具有重大意义、因为全球社会需要保持世界的健康和安全。

¹ Samuel Nnah Ndobe是一名刚果盆地土著居民、当地社区、民间组织提供支持的独立顾问。

² Olivero J, Fa JE, Farfán MA, Lewis J, Hewlett B, Breuer T, et al. (2016) Distribution and Numbers of Pygmies in Central African Forests (中部非洲森林中俾格米人的分布与数量) . PLoS ONE 11(1): e0144499. doi:10.1371/journal.pone.0144499

³ Ndobe, S.N. & Halleston, N.D. (2012). Why a stand-alone indigenous peoples policy within the African Development Bank's Integrated Safeguards System (在非洲开发银行的综合保障系统中为何有单独的土著人民政策) . An Assessment by the CSO Coalition on the AfDB (民间社会团体联盟对非洲开发银行的评估) . Indigenous People of Africa Co-ordinating Committee. 查看网址: <http://www.forestpeoples.org/sites/fpp/files/publication/2012/11/why-standalone-ip-policy-afdb-s-iss.pdf>

⁴ <https://africanelephantjournal.com/how-sustainable-development-ravaged-the-congo-basin/>

⁵ Ndobe, S.N. (2013). Experiences of Indigenous Peoples in Africa with Safeguard Policies: Examples from Cameroon and the Congo Basin (非洲有保障政策的土著人的经历:以喀麦隆和刚果盆地为例) . FPP E-Newsletter Special. 从以下地址获取: <http://www.forestpeoples.org/en/topics/african-development-bank-afdb/news/2013/04/experiences-indigenous-peoples-africa-safeguard-po> <http://www.forestpeoples.org/sites/fpp/files/publication/2012/11/why-standalone-ip-policy-afdb-s-iss.pdf>

⁶ www.iwgia.org/regions/africa/cameroon/855-update-2011-cameroon.

⁷ <https://www.rescue.org/sites/default/files/document/1854/conflictspotlighttanganyikav5.pdf>

⁸ <https://www.forestpeoples.org/en/lands-forests-territories-rights-based-conservation/news-article/2020/update-batwa-communities-and>

⁹ <https://www.survivalinternational.org/news/12500>